

katkaisin tai kytkin (jos mukana) ja poista sähköjohdo verkkoistosta.  
- Iritykytymästä latauspäähän akun negatiivisesta liittimestä (symboli -) ja painainen pihli akun positiivisesta liittimestä (symboli +).  
- Aseta akkulaturit kuivaan paikkaan.

## 8. AKKULATURIN SUOJAUS (KUVA F)

Akkulaturin on varustettu suojausella, joka alkaa toimia seuraavassa tapauksessa:  
- Ylikuumuus (litiilien virranmittauksessa keskenään).  
- Oikosulku (latauspäähän kosketuksessa keskenään).  
- Napaosuuuden käänteisyys akun liittimisissä.

Sulakkeilla varustetuissa laitteissa on ehdottomasti välttämättömää käyttää samanaikaisesti valittoa-osa, jolla on sama virran nimellisarvo.  
HUOMIO: Sulakkeen vaihtaminen erilaisilla virran arvoilla kuin mitä

## ČESKY

1. ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽITÍ.....	38
2. ZÁKLADNÍ POPIS.....	38
2.1 KLASICKÉ NABÍJEČKY AKUMULÁTORŮ.....	38
2.2 AUTOMATICKÉ NABÍJEČKY (TRONIC).....	38
3. FUNKCE BOOST - BOOST&GO.....	38
4. ČTENÍ AMPÉRMETRU.....	38
5. INSTALACE.....	39
5.1. MONTÁŽ.....	39
5.2. UMÍSTĚNÍ NABÍJEČKY AKUMULÁTORŮ.....	39
5.3. PŘIPOJENÍ DO SÍTĚ.....	39
6. ČINNOST PŘI NABÍJENÍ.....	39
6.1. PŘÍPRAVA AKUMULÁTORŮ.....	39
6.2. PŘIPOJENÍ NABÍJEČKY AKUMULÁTORŮ/AKUMULÁTORŮ.....	39

### 1. ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽITÍ

- Během nabíjení se z akumulátoru uvolňují výbušné plyny, a proto zabráňte vzniku plamenů a jisker. NEKURTE.  
- Umístěte nabíjený akumulátor do větráného prostoru.

- Osoby, které nemají zkušenosti se zařízením, by měly být před jeho používáním vhodné vyskoleny.

- Osoby (včetně dětí), jejichž fyzické, senzory nebo mentální schopnosti nejsou dostačující pro správné použití zařízení, musí být během jeho použití pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.

- Děti musí být pod dozorem s cílem ujistit se, že si nebudou hrát se zařízením.

- Nabíječka akumulátorů používejte pouze uvnitř a ujistěte se, že ji používáte v dobře větrávaných prostorech: NEVYSTAVUJTE DEŠTI NEBO SNĚHU.

- Před zapojením nebo odpojením nabíječkových kabelů od akumulátoru odpojte nabíječky kabel ze sítě.

- Nepřipojte ani neodpojte kleště k/od akumulátoru během činnosti nabíječky akumulátorů.

- V žádném případě nepoužívejte nabíječku akumulátorů uvnitř vozidla nebo v prostoru motoru.

- Nabíječky kabel nainstalujte pouze do originálních kabelů. Nepoužívejte nabíječku akumulátorů pro nabíjení akumulátorů, které nezále nabíjet.

- Zkontrolujte, zda napájecí napětí, které je k dispozici, odpovídá napětí uvedenému na identifikacním štítku nabíječky akumulátorů.

- Aby nedošlo k poškození elektroniky vozidel, přísne dodržujte současně od výrobce vozidel nebo použitých akumulátorů.

- Součástí této nabíječky akumulátorů jsou komponenty, jako např. vypínače nebo relé, které mohou vyvolat vznik oblouků nebo jiskry, proto při použití nabíječky akumulátorů v autolíně nebo v podobném prostředí uložte nabíječku do místnosti nebo do obalu vhodného k tomuto účelu.

- Zásady do vnitřní části nabíječky akumulátorů v rámci oprav nebo údržby může provádět pouze zkušený personál.

**UPOZORNĚNÍ: POZOR, NEBEZPEČÍ PŘED VYKONÁNÍM JAKEJKOLIV OPERACE V RÁMCI JEDNODUCHÉ ÚDRŽBY NABÍJEČKY AKUMULÁTORŮ ODPOJTE NAPÁJECÍ KABEL ZE SÍTĚ!**

- Nabíječka akumulátorů je v souladu s předpisy pro zařízení třídy I chráněna proti nepřímému dotyku zemnicím vodičem. Zkontrolujte, zda je zásuvka vybavena ochranným uzemněním.  
U modelu, které tím nejsou vybaveny, otočte zástrčku z bezpečnosti

kyttissä ilmoitetaan voi vaurioitua henkiliöitä tai materiaaleja. Vältä tästä systyä ehdottomasti sulakkeen korvaamista kuparisillaolla tai muilla materiaaleilla. Sulakkeen vaihto tapahtuu aina virkakappelin ohella IRTI sähköverkosta. Ole varovainen vaihtieassasi nauhallista sulaketta, jos sellainen on mukana, ja kiristä huolellisesti kiristysmutterit.

## 9. HYÖDYLLISIÄ NEUVOJA

- Puhdistus positiivisen ja negatiivisen liittim mahooliisista oksiditkertymistä niin, että varmistat pihlien hyvän kosketuksen.

- Vältä aivan ehdottomasti kahden pihdin laittamista kosketukseen akkulaturin ollessa kyttävänä verkoon, sillä sulake palaa.


- Mikäli akkulaturilla kyttävänä akku on pysyvästi asennettu ajoneuvoon, katso myös ajoneuvoon käyttö- ja/tai huolto-ohjekirjan kohta "SÄHKÖASENNUS" tai "HUOLTO".

## 5.3. PŘIPOJENÍ DO SÍTĚ

- Nabíječka akumulátorů musí být připojena výhradně k napájecímu systému s uzemněným nulovým vodičem.

- Zkontrolujte, zda napětí sítě odpovídá provoznímu napětí.  
- Napájecí vedení bude muset být vybaveno ochrannými systémy jako např. pojistkami nebo automatickými vypínači, schopnými snášet maximální proudovou zátěž zařízení.

- Připojení do sítě musí být provedeno použitím příslušného kabelu.  
- Případně prodlužovací kabely napájecího kabelu musí mít vhodný průřez, který nesmí být v žádném případě menší než průřez dodaného kabelu.

- Platí povinnost pokáže uzemnit zařízení použitím žlutozeleného vodiče napájecího kabelu, označeného šítkem (  ), zatímco ostatní dva vodiče budou připojeny k fázovému a nulovému vodiči.

## 6. ČINNOST PŘI NABÍJENÍ

**POZN:** Před přístupem k nabíjení se přesvědčte, zda kapacita akumulátorů (Ah), které hodláte nabíjet, není nižší než kapacita uvedená na identifikacním štítku nabíječky akumulátorů (Cmin).  
Vykonejte jednotlivé operace dle pokynů přísne dodržující níže uvedený postup.

### 6.1. PŘÍPRAVA AKUMULÁTORŮ

Když je akumulátor určený k nabíjení typu WET, postupujte níže uvedeným způsobem:

- Odmontujte kryt akumulátorů (součástí součásti), aby se mohly uvolnit plyny vznikající při nabíjení. Zkontrolujte, zda hladina elektrolytu zakrývá mířky emulátorů, v případě, že jsou odhaleny, dojděte destilovanou vodou tak, aby zůstaly ponořené 5-10 mm.

**UPOZORNĚNÍ: VENUJTE TĚTO OPERACI MAXIMÁLNÍ POZORNOSTI, PROTOŽE ELEKTROLYT JE TVOŘEN VYSOCE KOROSIVNÍ KYSELINOU.**

### 6.2. PŘIPOJENÍ NABÍJEČKY AKUMULÁTORŮ/AKUMULÁTORŮ

- Zkontrolujte, zda je nabíječka kabel odpojený ze zásuvky elektrické sítě.

- Pro modely s více hodnotami nabíjecího napětí přepněte přepínač do polohy odpovídající zvolenému nabíjecímu napětí. V případě nepřítomnosti přepínače vnořte připojte kabel s červenými nabíječnými kleštěmi (symbol +) ke specifické svorce nabíječky akumulátorů, která odpovídá zvolenému nabíjecímu napětí.

- Připojte nabíječky kleště červené barvy ke kladnému pólu akumulátoru (symbol +).

Když se symboly neshodují, pamatujte, že kladný pól je ten, který není spojen s podvozku auta.

- Připojte nabíječky kleště černé barvy k podvozku auta, v dostatečně vzdálenosti od akumulátoru a od palivového rozvodu.

**POZNÁMKA:** Když akumulátor není nainstalován v autě, vykonávejte připojení přímo k zápornému pólu akumulátoru (symbol -).

### 6.3. MANUÁLNI A AUTOMATICKÉ NABÍJENÍ

**POZNÁMKA:** V případě, že jsou vedle tlačítka uvedeny hodnoty v Ah, jsou tyto hodnoty čisté orientací (vzhledem k tomu, že proces nabíjení závisí na stavu vybití akumulátoru) a slouží jako doporučení polohy pro nabíjení vybitého akumulátoru s jmenovitým napětím v uvedeném rozsahu v průběhu maximální doby 15 h. Nedoporučuje se klesnout pod uvedené minimální hodnoty.

elektrolytem (WET).

- Správně proveďte úkony doporučené pokyny uvedenými v odstavcích 6.1 a 6.2.

- Je-li přitom přislušný přepínač, přepněte jej do polohy označené symbolem AKUMULÁTORU.

- Přepněte přepínač/ nastavte nabíjení (je-li součástí přístroje) nebo rychlého nabíjení (BOOST) dle vašich potřeb (u některých modelů pihli přepínač také funkci vypínače).

- Když je nabíječka akumulátorů vybavena ČASOVAČEM, je možné nastavit maximální předem určenou dobu nabíjení (OBR. C).  
- Zajistěte nabíjení nabíječky akumulátoru připojením nabíječho kabelu do sítě, vypínače do polohy ON (je-li součástí).

- Monitorujte ampérmetr způsobem popsaným v odstavci 4.  
**POZNÁMKA:** Když je akumulátor WET nabíjen, bude také možné pozorovat vznik „varů“ kapalinu nacházející se v akumulátoru. Doporučuje se poverušit nabíjení již při vzniku tohoto jevu, aby se poodělo poškození akumulátoru.

### 6.3.2. AUTOMATICKÉ NABÍJENÍ (TRONIC)

Modely, které disponují režimem TRONIC, jsou doporučeny pro nabíjení hermeticky uzavřených akumulátorů (GEL, AGM).

- Správně proveďte úkony doporučené pokyny uvedenými v odstavcích 6.1 a 6.2.

- Přepněte přepínač do polohy odpovídající režimu TRONIC a přepínač nastavte nabíjení do polohy odpovídající běžnému napájení (symbol AKUMULÁTORU) nebo rychlému nabíjení (BOOST) dle vašich potřeb (OBR. C).

- Zajistěte nabíjení nabíječky akumulátoru připojením napájecího kabelu do zásuvky elektrické sítě. Nabíječka akumulátorů bude kontrolovat napětí na pólech akumulátorů a po zaznamenání stavu nabít akumulátor automaticky přeruší dodávání proudu (indikátor ampérmetru se přesune do polohy odpovídající nulové hodnotě) a obnoví jej automaticky poté, co se akumulátor začne vybíjet. Funkce TRONIC je ideální pro automatické udržování dlouhodobého nabití akumulátoru (AGM a WET) bez rizika jeho poškození.

### 6.4. SOUČASNÉ NABÍJENÍ VÍCE AKUMULÁTORŮ

**UPOZORNĚNÍ:** nenabíjejte současně akumulátory oddělného druhu, s oddělnou kapacitou nebo vybíjením. V případě, že je třeba nabít více akumulátorů současně, můžete použít „sériové“ nebo „paralelní“ zapojení. (OBR. D)

„Paralelní“ připojení vyžaduje, aby měly akumulátory stejné jmenovité napětí (Volt), odpovídající výstupnímu napětí nabíječky akumulátorů, a aby se součet Ah nacházel v jejím nabíjecím rozsahu.

„Sériové“ připojení vyžaduje, aby měly akumulátory stejnou kapacitu (Ah) a aby součet jmenovitých napětí všech akumulátorů odpovídal výstupnímu napětí nabíječky akumulátorů.

### 6.5. UKONČENÍ NABÍJENÍ

- Odpojte napájení nabíječky akumulátorů odpojením napájecího kabelu ze sítě.

- Odpojte nabíječky kleště černé barvy od podvozku auta nebo ze záporného pólu akumulátoru (symbol -).


- Odpojte nabíječky kleště červené barvy z kladného pólu akumulátoru (symbol +).

- Uložte nabíječku akumulátoru na suché místo.

- Zavřete články akumulátoru příslušnými uzávěry (jsou-li součástí).

### 7. ČINNOST PŘI STARTOVÁNÍ

**UPOZORNĚNÍ: Před zahájením startování se důkladně seznamte s upozorněními výrobce vozidla!**

- Ujistěte se, že je napájecí vedení chráněno pojistkami nebo automatickými jističi s hodnotou odpovídající jmenovité hodnotě uvedené na štítku a označené symbolem (  ).

- Pro usnadnění startování proveďte rychlé nabítky trvajících 10-15 minut s přepínačem v poloze BOOST/BOOST&GO (viz odstavce 6.3.1).

- Aby se předešlo přehřátí nabíječky, provádějte operace startování za PŘÍSNĚHO dohledání cyklu pracovní činnosti/pauzy, uvedených na zařízení (příklad: STARTOVÁNÍ, 3s. ZAPNUTÍ, 120s. VYP- 5. CYKLU). V případě, že motor vozidla nebude nastartován, nepokračujte v pokusech o nastartování: Skutečné by mohlo dojít k vážnému poškození akumulátoru nebo dokonce k poškození

